

# Notices to Mariners, SWEDEN Swedish Maritime Administration







Editorial office Swedish Maritime Administration Ufs 601 78 NORRKÖPING Sweden tel: 0771 630 605 e-mail: ufs@sjofartsverket.se Publisher: Hydrographer Patrik Wiberg

www.sjofartsverket.se

#### Affected charts and Notices

No 683

Underrättelser för sjöfarande (Ufs) is an official Swedish publication which provides information pertaining to shipping in the Baltic Sea Area and Kattegat, as well as Skagerrak east of a line drawn between Hanstholm and Lindesnes.

The information on foreign waters is largely confined to significant occurrences which may affect Swedish charts. Ufs is thus wholly unsuited for the purpose of keeping BA-charts and/or other national charts updated.

An asterisk (\*) in front of the number denotes that the notice is based on information obtained from Swedish source material and that the details contained therein affect Swedish waters.

When the letter (**P**) is adjacent to the notice number it serves as an indication that the notice is of a preliminary nature. Such notices will later be replaced by corresponding ones containing definitive information.

Similarly, when the letter (T) is placed adjacent to the notice number it denotes that the notice is of a temporary nature. In case no period of validity is given, this type of notice will be rendered invalid either when a new Temporary Notice is promulgated or if pertaining conditions cease to exist.

Bearings are true and given clockwise from 000° to 360° and, when given in conjunction with lights, indicate a direction from seaward.

Featured chartlets are primarily intended to simplify chart correction work and are not always true to scale. In general, they show the largest charted scale available for respective area

Responsibility for the factual content published in Ufs rests with the informant.

Chart corrections and other information attributed to a specific geographical area can be found under NOTICES. Other information is found under ANNOUNCEMENTS, starting on pg. 3.

The periodical Ufs is normally published every Thursday and can be downloaded as a PDF-file from the homepage of the Swedish Maritime Administration. Note that as the file is automatically generated from a database unintentional page breaks may occur at random.

Further information on the use of Ufs can be found in the annual publication *Ufs A*.

# Reporting dangers and errors

All observations concerning floating aids to navigation, unlit beacons and lights, objects adrift or any other occurrence which may have a detrimental impact on safety at sea are to be forwarded to MSI Sweden at the earliest possible opportunity.

Call: MSI Sweden

VHF Channel: Appropriate working channel

Phone: +46 771 630 685 (24/7) E-mail: msi@sjofartsverket.se

Affected charts	Notice no	Sign
6	12748	
6	12749 (T)	
7	12749 (T)	
61	12749 (T)	
62	12749 (T)	
71	12749 (T)	
74	12749 (T)	
83	12749 (T)	
616	12674	
617	12503	
731	12749 (T)	
931	12750 (T)	
1352	12751 (T)	
5342	11261	
6162	12674	
6171	12503	
9312	12751 (T)	

# **ANNOUNCEMENTS**

#### \* 12686

JRCC. New Telephone and fax numbers to SAR, MAS and TMAS from December 4, 2017.

From December 4, 2017, at 1400 LT, the following telephone numbers apply for the different functions at JRCC.

Function at JRCC	New number	Remarks
Switchboard	+46 771 40 90 00	Continuously watched
MAS (Maritime Assistance Service)	+46 10 492 76 50 Regarding ships in difficulty without any danger to human life.	
TMAS (Tele Medical Assistance Services)	+46 10 492 79 00	Medical assistance to ships round the clock
ICE INFO	+46 10 492 76 00	For passage report in Sea of Åland and arrival/departure reports to ports with icerestrictions
FAX	+46 31 290 134	All functions at JRCC

Note. None of these numbers shall be used in case of emergency. To call for rescue by telephone, dial 112. Ufs A 2016-17 page 5 and 71.

Winter Navigation 2017-2018, page 10.

Sjöfartsverket, JRCC, Göteborg. Publ. 29 november 2017

### **NOTICES**

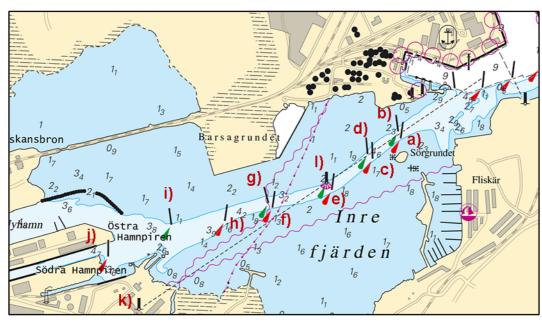
#### Sea of Bothnia

\* 11261 Chart: 5342

Sweden. Sea of Bothnia. Gävle. Inre fjärden. Amendments to buoyage. New leading line.

Amend	port hand spar buoy to light spar buoy, FI R 3s		60-41,161N	017-12,605E
Amend	nd starboard hand spar buoy to light spar buoy, FI G 2s		60-41,181N	017-12,591E
Amend	port hand spar buoy to light spar buoy, FI R 3s	c)	60-41,103N	017-12,445E
Amend	starboard hand spar buoy to light spar buoy, FI G 2s	d)	60-41,116N	017-12,416E
Amend	port hand spar buoy to light spar buoy, FI R 3s	e)	60-41,014N	017-12,211E
Amend	port hand spar buoy to light spar buoy, FI R 3s		60-40,963N	017-11,869E
Amend	end starboard hand spar buoy to light spar buoy, FI G 2s		60-40,976N	017-11,846E
Amend	end port hand spar buoy to light spar buoy, FI R 3s		60-40,925N	017-11,595E
Amend	d starboard hand spar buoy to light spar buoy, FI G 2s		60-40,913N	017-11,288E
Insert	port hand light spar buoy, FI R 3s		60-40,822N	017-10,925E
Insert	t beacon with light, F R		60-40,673N	017-11,104E
Insert	floodlight on light 'Barsagrund'	l)	60-41,033N	017-12,179E
Insert	leading line through k) and l)			

Bsp Bottenhavet S 2013/s39



Inre fjärden, Gävle

Gävle Hamn AB. Publ. 22 december 2017

### Gulf of Riga

12748 Chart: 6

Latvia. Gulf of Riga. Riga bay. Riga. Light Daugavgriva. Character.

Light character of the Daugagriva light has been changed.

Amend from FI W 2,5s 37	18M to FFI W 4s 37m 18M	57-03,57N	024-01,30E
-------------------------	-------------------------	-----------	------------

Lettland NtM 209-12, 2017. Publ. 22 december 2017

#### **Northern Baltic**

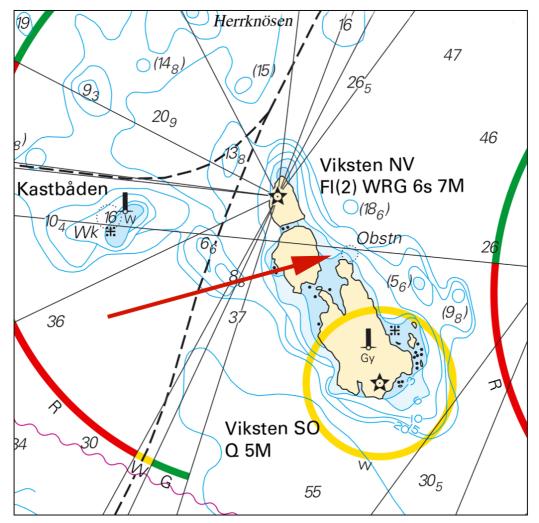
\* 12503 Chart: 617, 6171

Sweden. Northern Baltic. S of Nynäshamn. Viksten. Sunken pontoon "Alfred".

Wreckage from the sunken pontoon Alfred is located just outside of Viksten.

Insert	obstruction, depth unknown	58-47,43N	017-56,95E
--------	----------------------------	-----------	------------

Bsp Stockholm S 2016/s23, s24, s38



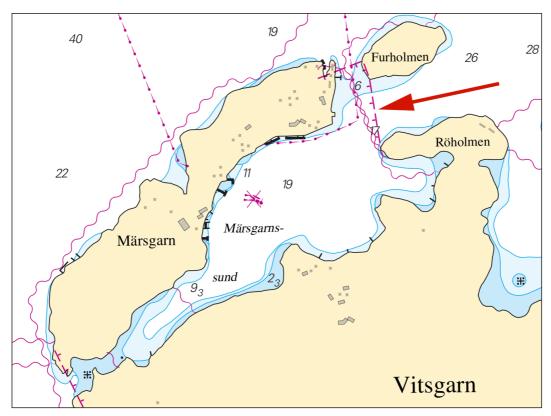
Wreckage from pontoon "Alfred"

Pampas Marinentreprenad AB. Publ. 28 december 2017

\* 12674 Chart: 616, 6162 Sweden. Northern Baltic. Stockholm. Märsgarn. NE border for restricted area moved.

Amend	northeastern border for the "diving prohibited" area a) - b)	a)	59-03,60N	018-09,35E
		b)	59-03,45N	018-09,40E

Bsp Stockholm S 2016/s08, s14, s34



Moved NE limit for restricted area

Försvarsmakten. Publ. 28 december 2017

\* 12749 (T) Chart: 6, 61, 62, 7, 71, 731, 74, 83 Sweden. Northern Baltic, Central Baltic, Southern Baltic. Nord Stream 2. Seabed surveys.

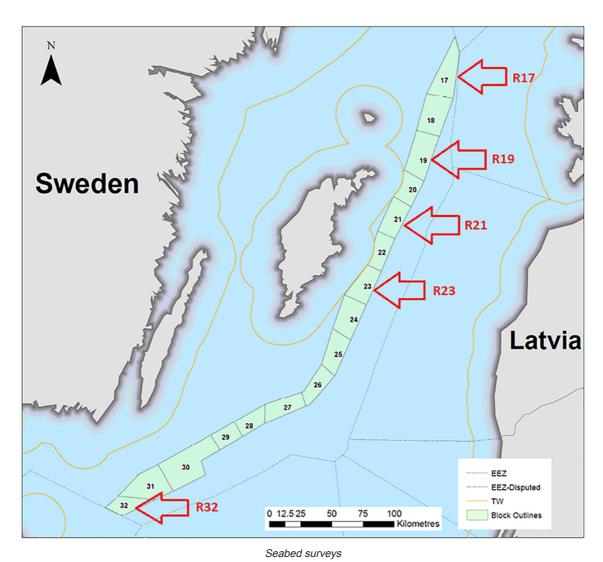
Time: January 2018

Seabed surveys along the planned route for the gaspipeline between Russia an Germany will be performed by M/V Stril Explorer/LAZT7.

Manouverability is restricted during ROV operations, safety distance of at least 500 m requested.

R32	a)	55-33N	015-50E
R23	b)	57-15N	019-20E
R21	c)	57-40N	019-40E
R19	d)	58-07N	020-00E
R17	e)	58-45N	020-18E

Not shown in ENC.



Nord Stream 2, Zug. Publ. 28 december 2017

# Kattegat

\* 12751 (T) Chart: 1352, 9312

### Sweden. Kattegat. Port of Göteborg. Frihamnen. Kvillepiren. Pipeline.

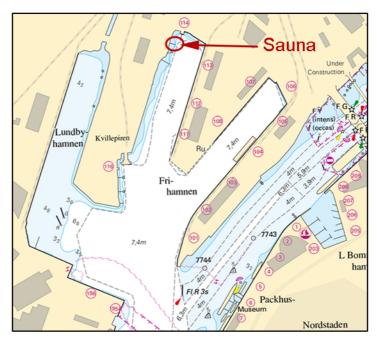
Time: January - March, 2018

A submarine pipeline will temporarily be placed along the seabed in the area around the sauna in Frihamnen.

Sauna in Frihamnen	57-43,014N	011-57,427E
--------------------	------------	-------------

Not shown in ENC.

Bsp Göta kanal 2011/s59, Bsp Västkusten S 2016/s59



Frihamnen in Göteborg

Älvstranden Utveckling AB. Publ. 28 december 2017

#### Lake Vänern and Trollhätte kanal

\* 12750 (T) Chart: 931

Sweden. Lake Vänern and Trollhätte kanal. Nordre Älv. Cable ferry crossing at Kornhall. Fairway closed. Expired notices: 2017:680/12712(T)

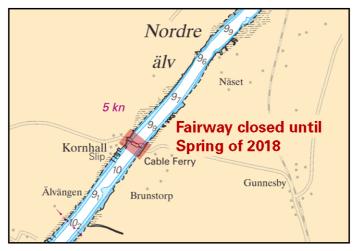
Time: December 2017 until Spring of 2018.

A rope fitted with red and yellow floats has been deployed across Nordre Älv approximately 70 m upstream from the ferry landing point at Kornhall. This temporary measure is undertaken in order to prevent ice floes from causing undue disturbance to the operation of the cable ferry. The fairway is closed.

If a vessel needs to pass the site, contact the Officer on Watch on VHF Ch 16, by telephone (ferry) on +46 10 123 26 95 or contact supervisor Mr Martin Boman on +46 736 56 08 91 (only during ice-free conditions).

Kornhall 57-49,13N 011-52,77E

Bsp Västkusten S 2016/s62



Fairway closed at Kornhall

Trafikverket Färjerederiet. Publ. 23 december 2017